Director's Column

Greetings Students and Friends!

What a beautiful autumn we are being gifted through much of this Fall 2015 Semester! I hope this greeting finds students settling into the routine and academic expectations at UND. We have many new faces on campus, and I feel the need to continually encourage our returning students to help make our new freshmen and transfer students feel welcome! Sometimes simply asking a fellow student how their class schedule or housing arrangement is working out can open the door to new friendships. Research shows that students who develop a supportive social network at college are sure to be happier and more successful in their new environment, so never underestimate the power of peer support.

In visiting with students who frequent the American Indian Center, I have noticed many individuals rather stressed out with the academic demands of university life. New students, deficiency reports will soon be sent out, and these are not intended to make you feel like a failure. Rather, receiving a deficiency is an alert, a warning of sorts that you need to be performing better! Seek tutoring, never miss classes, and prioritize your academics. I feel it is vital that students establish a balance between the time demands of family, community, campus, and social activities and their need to maintain satisfactory academic progress. There are many rewarding aspects of university life and unlimited opportunities for growth; however, students need to remain focused on their short-term academic and long-term professional goals. So when the going gets tough, remind yourselves of the goals and career aspirations that first brought you to campus and seek help when needed! The AISS tutors are very friendly and happy to assist with challenging coursework, as well as helping to adopt and establish a successful study routine and methods. Just come to the Center any time after 4:30 p.m. Sunday through Thursday evenings and you will find the AISS tutors very eager to help! No appointments are necessary!

Students, please keep in mind there are many support services available here at American Indian Student Services and all across campus to assist you in achieving all-around success. Please check out these wonderful opportunities for assistance, and also keep in mind that Mikki Kozel, AISS Program Coordinator, can assist you with proofreading your papers and improving your college level writing skills. All of these programs and services are designed to help you succeed and empower you with the skills to be retained through to graduation, so be sure to check them out! And if you are not frequenting the American Indian Center/American Indian Student Services, I strongly encourage you to come visit and keep coming! Our staff firmly believes that if they have the opportunity to get to know you and develop trusting relationships, chances are that you will share with us when problems arise.
Director's Column (Continued)

And when AISS staff members learn of a student experiencing hardships – they will practically go to the ends of the earth to find a solution! I assure you that while you can find support and assistance at a variety of places across campus, you will likely not find a more caring and committed staff than the individuals at AISS!

I hope to see a large turnout for the Friday, October 9th celebration of ND First Nations Day, which will be held here at the American Indian Center beginning at 11:30 a.m. Thanks to the AISS staff, with assistance from the North Star Council, the program is sure to be enlightening and enjoyable for all! Also, AISS’s very popular Soup Fridays begins on October 2nd so be sure to come warm up at lunchtime and get to know others from all across our campus community. One of President Kelley’s Strategic Initiatives is Encourage Gathering, and the AISS Soup Fridays are certainly designed to do just that!

With that, please, students, keep in touch with the AISS staff and be sure to stop by, enjoy some coffee or hot chocolate, and to let us know how things are going for you!

Take care,

Dr. Leigh D. Jeanotte, Director

P.S. A good idea: post the AISS tutor schedule, other campus events, and the Soup Fridays schedule on your refrigerator for convenient access!
IMPORTANT Academic Dates
October/November, 2015

<table>
<thead>
<tr>
<th>Holiday, Veterans Day</th>
<th>November 11, 20-15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Last day to drop a full-term course or withdraw from school</td>
<td>November 13, 2015</td>
</tr>
<tr>
<td>Last day to change to or from S/U grading for a full-term course</td>
<td>November 13, 2015</td>
</tr>
</tbody>
</table>

University Ombuds Finalist Open Forums on October 5, 12 & 14

The UND Ombuds will be a neutral resource for members of the entire University community and will provide timely and informal assistance to members of the UND community by listening to concerns with the aim of proposing various options for positive resolution, providing information, and making referrals.

The University Ombuds Search committee has invited three finalists to campus for interviews.

Each finalist will give a 15-20 minute presentation “My Vision for the Office of the Ombuds at the University” at an open campus forum, followed by a question and answer period. The forum is open to all faculty, staff and students. We encourage your participation and hope that you will be able to attend the open forums. Open forums are scheduled as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Monday, October 5</th>
<th>3:30 – 4:15 pm</th>
<th>John Medinilla</th>
<th>Chester Fritz Library, 4th Floor, East Asian Room</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Monday, October 12</td>
<td>4:00 – 4:45 pm</td>
<td>Brittany Wollin</td>
<td>Chester Fritz Library, 4th Floor, East Asian Room</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, October 14</td>
<td>3:30 – 4:15 pm</td>
<td>Henok Elias</td>
<td>Chester Fritz Library, 4th Floor, East Asian Room</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Finalist short-bios will be published in upcoming U-Letters and will be provided at the open forums.

Cheri Williams and Ryan Zerr, Co-Chairs
University Ombuds Search Committee
Please join us as the

The University of North Dakota celebrates

NORTH DAKOTA FIRST NATIONS DAY

as proclaimed annually by ND Governor Jack Dalrymple

Followed by a traditional meal of wild rice soup and bannock (bread)

Friday, October 9th, 2015

at 11:00 a.m. at the

UND American Indian Center

315 Princeton Street

Please join us as we acknowledge and celebrate North Dakota’s first people and their contributions to the state with a program featuring UND American Indian students, faculty, and staff followed by a community lunch.

Students, campus, and community members welcome!

◊ Hosted by American Indian Student Services and North Star Council ◊
Women's Seminar on Sexual Health, Well-Being, and Empowerment

Join a growing and important conversation about a number of issues relevant to women living in U.S. society. This weekend seminar offers women the opportunity to learn, share, and grow together.

Facilitated by graduate students and faculty of the Department of Counseling Psychology, the seminar takes place over the course of a weekend and covers a wide range of related topics, including...

- Myths and the media: what kind of messages do we receive about sex, sexuality, and sexual assault?
- Sex positive education: what are we told about our sexual rights, and how do we learn what we want?
- Assertiveness and self-defense: how can we stand up for what we want, and for what we don’t?

We will share what we know, and ask that, when comfortable, you share your experiences as well. Together, we will view documentaries and other media on these topics, brainstorm ways to improve our lived experience as women, and practice some techniques to assert the wants and needs we may discover along the way.

If you like what you're reading and want to pass this information on, some downloadable files regarding the seminar:

For further information or to register, go to http://undpositivesexuality.weebly.com/womens-seminar.html

Who can participate?

Anyone over the age of 18 who self-identifies as female is welcome to participate. Though we know those who identify otherwise have an important role in this conversation, this seminar focuses on issues that pertain most specifically to women.
2ND ANNUAL COAT DRIVE

For the Spirit Lake and Pine Ridge Reservations
Please join us in helping others stay warm this winter!
Gently used or new Coats and Hooded Sweatshirts of all sizes are welcome.
"Good actions give strength to ourselves and inspire good actions in others." – Plato

DEADLINE: OCTOBER 26, 2015
## Fall 2015 Soup Friday

**American Indian Student Services**  
315 Princeton Street  
Serving Begins at 11:30 AM

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Soup Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Oct. 2</td>
<td>Chicken Dumpling Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct. 9</td>
<td>Wild Rice Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>First Nation's Day Presentation begins at 11:00 AM</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct. 16</td>
<td>Potato Hamburger Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct. 23</td>
<td>Vegetable Hamburger/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Oct. 30</td>
<td>Chicken Dumpling Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov. 6</td>
<td>Chili/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov. 13</td>
<td>Potato Hamburger Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov. 20</td>
<td>Chicken Dumpling Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Nov. 27</td>
<td>NO SOUP (Thanksgiving Break)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dec. 4</td>
<td>Chili/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td>Dec. 11</td>
<td>Chicken Dumpling Soup/Vegetarian Option</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graduation Reception</td>
</tr>
</tbody>
</table>


RAIN Program Receives Major Grant

The Recruitment-Retention of American Indians into Nursing (RAIN) program at the UND College of Nursing & Professional Disciplines was recently awarded $555,152 in funding. This money will go toward supporting tribal members in their educational endeavors and will assist in a collaboration with the Three Affiliated Tribes (Mandan, Hidatsa, Arikara) to address educational and employment needs.

RAIN nursing students in the nursing lab

“This grant is particularly special as it is a new endeavor for RAIN with the Mandan, Hidatsa, and Arikara Nation,” said Gayle Roux, dean of the College of Nursing and Professional Disciplines. “RAIN has focused on establishing new funding sources, and it is rewarding to see this award as a result of that work."

The RAIN program, directed by Deb Wilson, assists American Indian students from pre-nursing through the doctoral level by providing guidance, personal and financial counseling and a “home away from home” for students. The program began in 1990 and will celebrate its 25th anniversary this year. Since the program started, it has graduated 174 American Indian nurses with their bachelor degrees and 50 American Indian nurses with their master’s degrees.
The **UND Counseling Center** is offering services, which are **covered by student fees and are confidential**. The locations of UND Counseling services are as follows:

**UND Counseling Center**  
McCannel Hall, 2nd Floor  
Mon—Fri 8:00 AM—4:30 PM

**Apartment Community Center**  
Tues. 10:30 AM—

**Apartment Community Center**  
Wed. 2:00 PM—

**Child care available at ACC**  
Johnstone Hall, Room 12  
Thurs. 2:00 PM—

9:00 PM

Generally eligibility for services requires an individual to be enrolled, but one exception to eligibility for services is at the ACC location. Adult non-student family/partners of an enrolled student who is living within the UND apartment community are able to seek counseling services at the ACC location per an agreement with Housing.

Each of these locations **UCC, ACC, and Johnstone**, offers ongoing counseling and walk-in availability for students to either **schedule or drop-in and visit with a counselor**.

We have a wide variety of staff, so students are able to meet with different individuals to find a good fit. We offer a wide range of services from individual, couples, group, and vocational counseling to low intensity outpatient treatment for drug and alcohol issues.

Presenting concerns often seen include but are not limited to anxiety, depression, relationship issues, academic concerns, drug and alcohol issues, trauma, body image, self-harm, etc.

Also if you’re having events throughout the semester, UCC staff would like to have a presence! Please keep in touch about ongoing events or need for specific programing.

For further information, contact Stephanie Baas, PsyD  
Phone: 701.777.2127  
Stephanie.baas@UND.edu | UND.edu/health-wellness /counseling-center
**UNDIA SPONSORED FAMILY BINGO**

October 8th, 2015

Starting at 6 o'clock

@ American Indian Center, 315 Princeton Street

$10 Booklets
$5 Booklets
$1 for Special Games

PRIZES

Prizes will include gift cards, movie baskets, and much more!

Concessions will be provided

Bring friends and family
The Red Pine I-Brary welcomes everyone and is open to the public.

What it features:

- New desktop and laptop computers
- Access to printers
- FREE Wi-Fi
- A quiet atmosphere for homework
- Conference table for classes and meetings when reserved.

Hours of operation:

Monday-Thursday: 10am-7pm
Friday: 10am-5pm
Saturday: 11am-4pm
Sunday: 12-4pm

Located at: 2501 14th Ave. South
Phone: 701-757-2004   Email: i-brary@lagrave.com
Halloween Carnival

Free event and open to the public.

Multi-Activity Room

University of North Dakota Wellness Center
801 Princeton St, Grand Forks, ND 58203

Saturday, October 24th, 2015

Spooktacular fun will take place from 3 o’clock to 6 o’clock

Cookie decorating, bean bag toss, and much, much more!

Costume Contest for everyone of all ages

Sponsored by UND Indian Association in collaboration with NDES, IA, North Star Council, NACA, IAIA, Native Kids Camp, and others.
Scholarship Searches

Internet scholarship search engines provide extensive FREE scholarship information. Some of the larger search engines include: CollegeBoard, FastWEB, Mach25, NextStudent, and ScholarshipExperts scholarship searches. Another free resource is Weekly Scholarship Alert. This service e-mails you 5-10 scholarship notices each week; no personal information is gathered beyond name and e-mail address.

AISS also has scholarship booklets and packets on hand for distribution.

Native American Scholarship Fund

The Native American Scholarship Fund is an endowment established to foster a sense of shared purpose and positive interaction between archaeologists and Native Americans. Scholarships are open to all Native peoples from anywhere in the Americas, Alaska Natives, Native Hawaiians, and Indigenous Pacific Islanders.

Since 1998, the SAA (Society for American Archeology) has used the endowment income to award the annual Arthur C. Parker Scholarship in support of archaeological training for Native Americans who are students or employees of tribal, Alaska Native, or Native Hawaiian cultural preservation programs. National Science Foundation (NSF) Scholarships for Archaeological Training for Native Americans and Native Hawaiians are also awarded through the Native American Scholarships Committee. In 2009, the SAA added two new awards in support of undergraduate and graduate archaeology education.

Support for these scholarships comes in several ways: through individual donations, an annual silent auction at the SAA meetings, book royalties, and grants. For questions about the applications process or to make a donation, please contact the Committee Chair.

* SAA Arthur C. Parker Scholarship or NSF Scholarship for Archaeological Training: to support archaeological training or a research program for Native American students or employees of tribal cultural preservation programs (up to $4,000).

* SAA Native Undergraduate Archaeology Scholarship: to support undergraduate studies for Native American students including but not limited to tuition, travel, food, housing, books, supplies, equipment, and child care (up to $5,000).

* SAA Native American Graduate Archaeology Scholarship: to support graduate studies for Native American students, including but not limited to tuition, travel, food, housing, books, supplies, equipment, and child care (up to $10,000).

# FALL 2015

**American Indian Student Services**

**Learning Lab/Tutor Schedule**

American Indian Center: 315 Princeton Street, Grand Forks, ND
Lab, Lounge, Kitchen phone: 777-2321

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Sunday</th>
<th>Monday</th>
<th>Tuesday</th>
<th>Wednesday</th>
<th>Thursday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4:30 p.m. to</td>
<td>Kathryn</td>
<td>Kelsey</td>
<td>William</td>
<td>William</td>
<td>Preston</td>
</tr>
<tr>
<td>9:30 p.m.</td>
<td>Colleen</td>
<td>Colleen</td>
<td>Preston</td>
<td>Kelsey</td>
<td>Kathryn</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Kelsey Morin** (Monday, Wednesday) Biology 150, 151, Chemistry 121, Genetics, Algebra, Applied Calculus, Evolution, Statistics, College Physics, computer applications (Microsoft), Blackboard assistance.
E-Mail: kelseymorin@gmail.com

**Kathryn Hall** (Sunday, Thursday) Chemistry 121, 122, Organic/Inorganic Chemistry, Statics, Math: Algebra, Applied Calculus, Calculus I, II, III, Physics 251, 252, Engineering courses, College Physics, Business and Technical Writing, computer applications (Microsoft), Blackboard assistance.
E-Mail: kathryn.m.hall@mv.und.edu

**William Bata** (Tuesday, Wednesday) Economics, Accounting, Marketing, Business and Technical Writing, Spanish, computer applications (Microsoft)
E-Mail: william.p.bata@mv.und.edu

**Preston Campbell** (Tuesday, Thursday) Algebra, Calculus I, II, III, Physics 251, 252, engineering courses, Chemistry 121, 122, computer applications (Microsoft), Blackboard assistance.
E-Mail: preston.campbell@mv.und.edu

**Colleen Burke** (Sunday, Monday, and by appointment-**contact Keith**) Assistance with research and writing at the college level such as: brainstorming, writing an outline/draft, APA formatting, proofreading, and editing. Assistance with computer applications (Microsoft).
E-Mail: colleen.burke@mv.und.edu

**Mikki Kozel** (**AISS-Mon.-Fri.-9am-5pm)**: Assistance with writing at the college level such as: brainstorming, writing an outline/draft, APA formatting, proofreading, and editing.
E-Mail: michelle.kozel@und.edu
Papers may also be sent via email for editing but must be picked up in person; please do not wait until the day the paper is due!

The American Indian Student Services Learning Lab tutors provide walk-in tutoring, therefore, **no appointments are needed!** All tutors can assist with homework, computers, papers, studying and e-mail/Blackboard/Internet.

Students who would like assistance in an area not listed above should contact Keith Malaterre, Student Learning Lab Coordinator, at 777-4292 or e-mail: keith.malaterre@und.edu with any questions, comments or concerns.

*(Updated 8/25/2015)*
American Indian Student Services

The AISS office provides all-encompassing student support services including advocacy, tutorial support, and academic, financial aid, and cultural advisement. It is responsible for coordinating recruitment, establishing communication channels, assisting with institutional planning, and advising UND’s faculty, staff, and administration as to the needs of American Indian students.

The staff is committed to helping students realize success at UND, and each member brings a unique area of specialty to their position such as financial aid guidance, housing assistance, academic advising, and technological or tutorial support. AISS also administers the American Indian Center on campus, and provides guidance and assistance to the American Indian student organizations and their events.

Staff Directory

Leigh Jeanotte, Director of American Indian Student Services
(701) 777-3296; leigh.jeanotte@und.edu

Linda Neuerburg, Assistant Director
(701) 777-2578; linda.neuerburg@und.edu

Darlene Nelson, Administrative Secretary, Technology Coordinator
(701) 777-4291; darlene.nelson@und.edu

Michelle Kozel, Program Coordinator
(701) 777-6329; michelle.kozel@und.edu

Keith Malaterre, Program Coordinator
(701) 777-4292; keith.malaterre@und.edu

Courtney Souvannasacd, Secretary
courtney.souvannasacd@und.edu

American Indian Student Services staff members strive to help build stronger American Indian communities across the state and nation — one successful student at a time.

Let us help you to realize academic, personal, and all around success!
American Indian Student Services

American Indian Center

The Center, located at 315 Princeton Street, provides a place for students to find peer and cultural support, academic advisement, advocacy, and support, find a quiet area for study, or relax between classes. It is equipped with a full-sized kitchen, large screen TV, and a staffed computer learning lab. If you haven’t visited us, drop in and check out what we have to offer! We’d love to hear how your semester is going and let you know about the many programs, opportunities, and services available to help you succeed!

Fall 2015 Semester

Hours of Operation:
8:00am-9:30 pm Monday-Thursday
8:00am-4:30pm Friday
Closed Saturday
4:30 pm-9:30 pm Sunday

All students and visitors are welcome!

“Your home away from home”

Welcome

Editor: Colleen M. Burke